

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1908**  
**(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-1281, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
159b	60	1-Aug-08	3-Aug-08	<b>Amann, Margaretha</b>	Paul Amann/Katharina Förderer Karlsruhe	Johann Braun/Margaretha Hopfauf
151	26	25-Mar-08	26-Mar-08	<b>Amann, Peter</b>	Joseph Amann/Katharina Förderer Karlsruhe	Peter Förderer /Mathilda Förderer
165	81	14-Oct-08	16-Oct-08	<b>Anton, Magdalena</b>	Julius Anton/Rosa Förderer Karlsruhe	Philipp Anton/Mathilda Förderer
154b	39	18-May-08	25-May-08	<b>Anton, Nicolai</b>	Jacob Anton/Juliana Baumann Karlsruhe	Nicolai Anton/ Rosa Hopfauf
162	69	12-Jun-08	14-Jun-08	<b>Anton, Monika</b>	Joseph Anton/Anna Roeszle Karlsruhe	George Knoll/Francisca Anton
155	41	12-Jun-08	12-Jun-08	<b>Bechler, Nicolaus</b>	Michael Bechler/Margaretha Kunz Karlsruhe	Nicolai (Nicolaus) Bechler/Rosa Bechler
153b	36	6-May-08	7-May-08	<b>Baron, Barbara</b>	Johann Baron/Elizabeth Lanz Karlsruhe	Christian Baron/Barbara Schardt
163b	76	27 Sep 1908	29-Sep-08	<b>Baron, Joseph</b>	Leo Baron/Rosalie Hoerner Karlsruhe	Balthasar Hoerner/Evdnilia?(Evdokia)? Hatzenbuehler
147	9	28-Jan-08	31-Jan-08	<b>Baron, Nikolaus</b>	Michael Baron/ Anna Stumpf Karlsruhe	Gabriel Baron/Walburga Werner
164b	80	9-Oct-08	12-Oct-08	<b>Baron, Rosa</b>	Jacob Baron/Nadezhda Kurennaya Karlsruhe	Nikolas Anton/Katharina Baron
161	66	16-Aug-08	18-Aug-08	<b>Boesherz, Edelbert</b>	Johann Boesherz/Emilia Heidt Landau	Gabriel Ruff/Wilhelmina Schardt
148b	16	28-Feb-08	1-Feb-08	<b>Bleyle, Mathilda</b>	Johann Bleyle/Susanna Meckler Karlsruhe	Peter Förderer /Rosalia Baron
167	89	21-Dec-08	22-Dec-08	<b>Bleyle, Theobald</b>	Theobald Bleyle/Susanna Wandler Karlsruhe	Edelbert Ihly/Mathilda Bleyle
149	18	1-Mar-08	2-Mar-08	<b>Bechler, Bertha</b>	Johann Bechler/Agatha Baron Karlsruhe	Nicodim Roether (Röther)/Bertha Geigel

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1908**  
**(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-1281, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
155b	44	25-Jun-08	28-Jun-08	<b>Boehm, Elisabeth</b>	Joseph Boehm/Barbara Amann Katharinental	Johann Staudinger/Constance Amann
152b	31	10-Apr-08	12-Apr-08	<b>Braun, Christian</b>	Augustin Braun/ Apollonia Derschan Karlsruhe	Christian Baron/Ottilia Hopfauf
157b	51	17-Jul-08	18-Jul-08	<b>Brendel, Margaretha</b>	Anton Brendel/Elisabeth Nick Samara, Krasnopolsk	Joseph Schrefer/Margaretha Taplova
153b	35	6-May-08	6-May-08	<b>Colombar, Teresia</b>	Michael Colombar/Maria Colombar Austria	Johann Colombar/Teresia Colombar
155b	43	30-May-08	16-Jun-08	<b>Dukart, Paulina</b>	Johann Dukart/Wilhelmina Heissler Sulz	Nicodimus Gorliz?/Pauline Heissler
148b	15	20-Feb-08	24-Feb-08	<b>Freidig, Magdalena</b>	Peter Freidig/Margaretha Schnell Karlsruhe	Balthasar Hernerr/Magdalena Baron
154b	40	26-May-08	27-May-08	<b>Flink, Joseph</b>	Peter Flink/Katharina Fitterer Katherinental	Joseph Zeitner/Klementina Dillmann
161	65	16-Aug-08	17-Aug-08	<b>Förderer, Christian</b>	Michael Förderer/Anna Maria Berger	Christian Hoffmann/Paulina Hoffmann
165b	84	20-Oct-08	2-Nov-08	<b>Förderer, Elisabetha</b>	Johann Förderer/Barbara Förderer/ Karlsruhe	Klementi Sprung/Elisabetha Amann
150	22	12-Mar-08	16-Mar-08	<b>Förderer, Eufilie</b>	Jacob Förderer/Elisabetha Hellmann Karlsruhe	Jacob Hopfauf/Eufilia Anton
146	6	23-Jan-08	24-Jan-08	<b>Förderer, Hilary</b> illigetimate	Ottilia Förderer Karlsruhe	Konrad Fix/ Marianna Ihly
157b	52	10-Jul-08	13-Jul-08	<b>Förderer, Liberatus</b>	Paul Förderer/Solomea Paul Karlsruhe	Liberatus Förderer/Teresia Förderer
147b	12	17-Feb-08	19-Feb-08	<b>Förderer, Maria Eva</b>	Henrich Förderer/Barbara Reisenauer Karlsruhe	Matias Reisenauer/ Barbara Reisenauer
164	77	2-Oct-08	4-Oct-08	<b>Fried, Sebastian</b>	Joseph Fried/ Eufilia Hatzenbühler Karlsruhe	Sebastian Fried/Eufilia Hatzenbühler

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1908**  
**(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-1281, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
167	90	29-Dec-08	30-Dec-08	<b>Gärtner, Edelbert</b>	Philipp Gärtner/Margaretha Hellmann Karlsruhe	Edelbert Schardt/Katharina Hellmann
162b	72	19-Sep-08	21-Sep-08	<b>Geiss, Emanuel</b>	Robert Geiss/Maria Krieger Karlsruhe	Emanuel Geiss/Monika Krieger
147b	11	17-Feb-08	18-Feb-08	<b>Geiss, Franz</b>	Valentin Geiss/Otilie Ihly Karlsruhe	Michael Renner/Marianna Ihly
148	14	23-Feb-08	24-Feb-08	<b>Geiss, Liborius</b>	Andreas Geiss/ Thekla Bühler Karlsruhe	Laborius Anton/Roza Baron
155	42	13-Jun-08	15-Jun-08	<b>Geiss, Rosa</b>	Philipp Geiss/Franziska Förderer Karlsruhe	Julius Anton/Katharina Amann
162	70	25-May-08	25-May-08	<b>Gratz, Margaretha</b>	Anton Gratz/Paulina Wanner Landau	Johann Loran/Margaretha Gärtner
163b	75	27 Sep 1908	28-Sep-08	<b>Hatzenbuehler, Elisabeth</b>	Stanislav Hatzenbuehler/Barbara Hoffmann Karlsruhe	Johann Bleyle/Elisabeth Siegel
145b	3	14 Jan 1908 Karlsruhe	15 Jan 1908 Karlsruhe	<b>Heintz, Marianna</b>	Michael Heintz/ Anna Marsal Karlsruhe	Peter Loran/ Anna Heintz
159	57	23-Jul-08	27-Jul-08	<b>Helfrich, Hironimus</b>	Joseph Helfrich/ Eleonora Anton Karlsruhe	Hironimus Anton/Margaretha Hertner
165b	83	30-Oct-08	2-Nov-08	<b>Hepfner, Johann</b>	Philipp Hepfner/Angelika Loran	Johann Hepfner/Margaretha Loran
166	86	16-Nov-08	19-Nov-08	<b>Hoff, Philomena</b>	Michael Hoff/ Bertha Stolz Landau	Biron? Brittner/Rosalia Buch
156	45	27-Jun-08	28-Jun-08	<b>Hoffmann, Elisabeth</b>	Edelbert Hoffmann/Julia Schlosser Karlsruhe	Edelbert Schardt/Elizabeth Hoffmann
154	38	18-May-08	18-May-08	<b>Hoffmann, Raphael</b>	Joseph Hoffmann/Barbara Hopfauf Karlsruhe	Karl Hopfauf/Rosa Renner
160	61	2-Aug-08	10-Aug-08	<b>Hopfauf, Eduard</b>	Sigismund Hopfauf/Carolina Schardt Karlsruhe	Nikolas Anton/Magdalena Schardt
151b	27	3-Apr-08	4-Apr-08	<b>Hopfauf, Marcus</b>	Peter Hopfauf/ Monika Schaaf Karlsruhe	Peter Hopfauf/Ludwiga Schaaf

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1908**  
**(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-1281, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
158b	55	19-Jul-08	21-Jul-08	<b>Hopfauf, Rosa</b>	Jacob Hopfauf/Anna Hoffmann Karlsruhe	Franz Nuss/Karolina Hoffmann
145	2	08 Jan 1908 Karlsruhe	09 Jan 1908 Karlsruhe	<b>IHLY, Emily</b>	Thomas Ihly/ Anna Förderer Karlsruhe	Johann Ihly/ Emilia Förderer
152b	32	26-Apr-08	27-Apr-08	<b>Ihly, Johann</b>	Sebastian Ihly/Elisabeth Stroh Karlsruhe	Peter Landeis/Barbara Schardt
163	73	21-Sep-08	22-Sep-08	<b>Ihly, Kaspar</b>	Eduard Ihly/Julita Bernhardt Karlsruhe	Kaspar Kunz/Maria Bernhardt
157	50	5-Jul-08	6-Jul-08	<b>Ihly, Marianna</b>	Philipp Ihly/Florentina Lanz Karlsruhe	Michael Messer/Marianna Ihly
151b	28	1-Apr-08	5-Apr-08	<b>Ihly, Ottilia</b>	Michael Ihly/Barbara Paul Karlsruhe	Jacob Ihly/Wilhelmina Hopfauf
146b	8	28-Jan-08	30-Jan-08	<b>Ihly, Raphael illegitimate</b>	Amanda Ihly Karlsruhe	Philipp Ihly/ Walburga Werner
146	5	22-Jan-08	23-Jan-08	<b>Ihly, Rosa</b>	Philipp Ihly/ Appolonia Ressler Karlsruhe	Adelbert Ihly/Roza Ihly
160	62	5-Aug-08	10-Aug-08	<b>Kopp, Joseph</b>	Jacob Kopp/Elisabetha Berger Karlsruhe	Joseph Hopfauf/Rosa Reisenauer
153	34	6-May-08	6-May-08	<b>Lakatum, Maria</b>	Franz Lakatum/Elizabeth Columbar Austria	Rosa Scharch/ Karl Scharch
158b	56	20-Jul-08	23-Jul-08	<b>Landeis, Mathilda illegitimate</b>	Cecilia Landeis Karlsruhe	Valentin Förderer/Mathilda Bleyle
165	82	15-Oct-08	29-Oct-08	<b>Landeis, Rudolf illegitimate</b>	Marianna Landeis	Rudolf Bokenheim?/ Marianna Wangler
152	29	3-Apr-08	6-Apr-08	<b>Loran, Joseph</b>	Hieronimus Loran/Bertha Anton Karlsruhe	Joseph Loran/ Elisabeth Anton
149b	20	6-Mar-08	8-Mar-08	<b>Loran, Julianna</b>	Johann Loran/Ida Hoffmann Karlsruhe	Peter Loran/Julianna Hoffmann

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1908**  
**(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-1281, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
153	33	30-Apr-08	1-May-08	<b>Loran, Liberatur</b>	Julius Loran/Florentina Hoffmann Karlsruhe	Jacob Hopfauf/Roza Loran
159	58	22-Jul-08	27-Jul-08	<b>Loran, Mathilda</b>	Andreas Loran/ Elisabeth Weissgerber Karlsruhe	Joseph Loran/Mathilda Weissgerber
154	37	12-May-08	14-May-08	<b>Braun, Margaretha</b>	Paul Braun/Eva Amann Karlsruhe	Phillip Ihly/Margareta Martin
150b	23	14-Mar-08	16-Mar-08	<b>Martin, Alexander</b>	Joseph Martin/Marianne Siegel Karlsruhe	Alexander Martin/ Elisabeth Paul
166b	87	2-Dec-08	7-Dec-08	<b>Martin, Anton</b>	Theodor Martin/Konstantina Hopfauf	Anton Schardt/Rosa Martin
159b	59	1-Aug-08	3-Aug-08	<b>Martin, Magdalena</b>	Michael Martin/Anna Sprung Karlsruhe	Gustav Braun/Magdalena Martin
150b	24	17-Mar-08	19-Mar-08	<b>Martin, Rosa</b>	Andreas Martin/Rosa Amann Karlsruhe	Anton Schardt/Rosa Renner
158	54	19-Jul-08	21-Jul-08	<b>Messer, Jacob</b>	Michael Messer/Margaretha Lanz Karlsruhe	Jacob Pfaff/Francisca Hoffmann
162b	71	20 May 1908	22 May 1908	<b>Muth, Monika</b>	Andreas Muth/Magdalena Steckler Karlsruhe	Simon Haff(Haaf)/Monika Muth
166b	88	13-Dec-08	14-Dec-08	<b>Nuss, Jacob</b>	Franz Nuss/Agatha Hopfauf	Jacob Hopfauf/Magdalena Schardt
150	21	14-Mar-08	16-Mar-08	<b>Pfaff, Gabriel</b>	Jakob Pfaff/ Emilia Fix Karlsruhe	Gabriel Ruff/Katharina Pfaff
158	53	17-Jul-08	20-Jul-08	<b>Reisenauer, Rosa</b>	Jacob Reisenauer/Barbara Gress	Johann Baron/Philipp Hopfauf
164	78	1-Oct-08	5-Oct-08	<b>Renner, Ludwig</b>	Joseph Renner/Maria Eva Berger	Ludwig Renner/Isabella Hopfauf
145	1	03 Jan 1908 Karlsruhe	06 Jan 1908 Karlsruhe	<b>Renner, Stephan</b>	Jakob Renner/ Elisabeth Brucker Karlsruhe	Joseph Helfrich/Barbara Renner
161b	67	20-Aug-08	24-Aug-08	<b>Roether, Katharina</b>	Georg Roether/Magdalena Schweigert Karlsruhe	Johann Pfau/ Elisabeth Siegel
145b	4	20 Jan 1908 Karlsruhe	21 Jan 1908 Karlsruhe	<b>Roether, Anton</b>	Philipp Röther/ Maria Josephine Gustin Karlsruhe	Anton Schardt/Konstantine Hopfauf

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1908**  
**(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-1281, Saratov Archives**

Page #	Entry #	Birth Date / Location	Baptism Date / Location	Name of Baptized	Parents / Colonists of	Godparents
149	17	1-Mar-08	2-Mar-08	<b>Roether, Eva</b>	Johann Roether/ Amalia Gratz/ Karlsruhe	Paul Amann/Eva Baron
152	30	11-Apr-08	12-Apr-08	<b>Roether, Johann</b>	Karl Roether/Marianna Steckler Karlsruhe	Johann Roether/Emilia Anton
148	13	23-Feb-08	23-Feb-08	<b>Ruff, Michael</b>	Alois Ruff/ Barbara Eberle Karlsruhe	Michael Messer/ Barbara Schardt
156b	48	5-Jul-08	6-Jul-08	<b>Schardt, Anton</b>	Andreas Schardt/Eleonore Anton Karlsruhe	Anton Schardt/Wilhelmina Schardt
161b	68	29-Aug-08	31-Aug-08	<b>Schrefer, Johann</b>	Joseph Schrefer/Anna Philipp Kustarevo- Krasnorynovsk, Samara	Johann Hoffmann/Klementine Bengraf
156b	47	1-Jul-08	6-Jul-08	<b>Schweigert, Martin</b>	Georg Schweigert/Ottilia Hopfauff Karlsruhe	Martin Geiss/???
164b	79	11-Oct-08	12-Oct-08	<b>Siegel, Elisabetha</b>	Joseph Siegel/Katharina Hirsch	Joseph Hoffmann/Elisabeth Paul
147	10	8-Feb-08	8-Feb-08	<b>Sprung Paulina</b>	Ferdinand Sprung/Euphemia Martin Karlsruhe	Alexander Martin/Paulina Hoffmann
146b	7	27-Jan-08	28-Jan-08	<b>Sprung, Elisabeth</b>	Nikolaus Sprung/Elisabeth Geiger Karlsruhe	Katarina Winchel/Jacob Scherr
149b	19	7-Mar-08	7-Mar-08	<b>Unser, Valentin</b>	Franz Unser/Eva Martin Baden	Vladimir Baron/ Elisabeta Martin
151	25	19-Mar-08	20-Mar-08	<b>Vögel, Eufilia</b>	Paulina Vogel Speier	Eufilia Hofmann/Jacob Förderer
160b	64	16-Aug-08	17-Aug-08	<b>Vogel, Franziska</b>	Johann Vogel/Luisa Urlacher Karlsruhe	AndreasMartin/Franziska Anton
157	49	5-Jul-08	6-Jul-08	<b>Wandler, Albert</b>	Johann Wandler/Gertrud Nold Rastadt	Albert Geiss/Mathilda Anton
160b	63	10-Aug-08	15-Aug-08	<b>Weitz, Gabriel</b>	Otto Weitz/Margaretha Sprung Speier	Gabriel Sprung/Paulina Hoffmann
156	46	13-Jun-08	17-Jun-08	<b>Welk, Lev-Philipp</b>	Joseph Welk/Mathilda Martin Karlsruhe	Philipp Jund/Rasa Martin
163	74	24-Sep-08	24-Sep-08	<b>Wonzovich, Albert</b>	Ervin Wonzovich/Cecilia Bokenmair Stavropol regiment	Jacob Hopfauf/Magdalena Schardt

**Karlsruhe, Beresan Catholic Parish Baptisms 1908**  
**(Tauf-Urkunden) Fond 365-1-1281, Saratov Archives**

<b>Page #</b>	<b>Entry #</b>	<b>Birth Date / Location</b>	<b>Baptism Date / Location</b>	<b>Name of Baptized</b>	<b>Parents / Colonists of</b>	<b>Godparents</b>
166	85	5-Nov-08	9-Nov-08	<b>Wonzovich, Magdalena</b>	Kazimir Wonzovich/Eva Renner Karlsruhe	Raphael Schardt/Magdalena Bleye
	end					
<b>Translation by Nataliia Baertle</b>						